

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**Филиал в г. Избербаш**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ**  
**Кафедра экономических и общеобразовательных дисциплин**

**Образовательная программа бакалавриата:**  
**40.03.01 Юриспруденция**

**Направленность (профиль) программы: уголовно-правовой**

**Уровень высшего образования:**  
бакалавриат

**Форма обучения:**  
очная, заочная, очно - заочное

**Статус дисциплины: *входит в обязательную часть ОПОП***

**Избербаш, 2023**

Рабочая программа дисциплины «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ» составлен в 2023 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО бакалавриат по направлению подготовки 40.03.01 Юриспруденция от «13» августа 2020 г., № 1011.

Разработчик: кафедра экономических и общеобразовательных дисциплин, Даитова П.И., старший преподаватель

Рабочая программа по дисциплине «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В СФЕРЕ ЮРИСПРУДЕНЦИИ» одобрена:

на заседании кафедры экономических и общеобразовательных дисциплин от «24» марта 2023 г., протокол № 8

Зав. кафедрой



Сулейманова А.М.

на заседании Методической комиссии филиала ДГУ в г.Избербаше от «24» марта 2023 г., протокол № 8

Председатель



Багамаева Д.М.

### Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык» (английский) в сфере юриспруденции входит в обязательную часть ОПОП бакалавриата по направлению подготовки 40.03.01. **Юриспруденция.**

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» реализуется на отделении высшего образования кафедрой экономических и общеобразовательных дисциплин.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с обучением практическому владению языком на уровне, достаточном для решения коммуникативных задач, актуальных как для повседневного, так и для профессионального общения.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общекультурных - **УК-4.**

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: практические занятия и самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме контрольной работы, теста и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины **4** зачетных единиц, в том числе **144** академических часов по видам учебных занятий

#### **Очная форма обучения**

|      |  |        |            |  |
|------|--|--------|------------|--|
| Курс | Учебные занятия                                |        | СРС, в том | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференциров |
|      | в том числе                                    |        |            |  |
|      | Контактная работа обучающихся с преподавателем |        |            |  |
|      | Всего  | из них |            |  |

| (семестр) |     | Лекции | Лаб.<br>занятия | Практичес<br>кие занятия | КСР | консуль<br>тации | числе<br>экзамен | анный зачет,<br>экзамен |
|-----------|-----|--------|-----------------|--------------------------|-----|------------------|------------------|-------------------------|
| Зк.(5)    | 72  |        |                 | 30                       |     |                  | 42               | ----                    |
| Зк.(6)    | 72  |        |                 | 30                       |     |                  | 42               | зачет                   |
| Итого:    | 144 |        |                 | 60                       |     |                  | 84               |                         |

Объем дисциплины **4** зачетных единиц, в том числе **144** академических часов по видам учебных занятий

### **Очно-заочная форма обучения**

| Курс   | Учебные занятия                                |              |                      |     |              |  | СРС, в том числе экзамен | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен) |
|--------|--|--------------|----------------------|-----|--------------|--|--------------------------|---|
|        | в том числе                                    |              |                      |     |              |  |                          |   |
|        | Контактная работа обучающихся с преподавателем |              |                      |     |              |  |                          |   |
|        | Всего  | из них       |                      |     |              |  |                          |   |
| Лекции |  | Лаб. занятия | Практические занятия | КСР | консультации |  |                          |   |
| Зк.(5) | 72   |              |                      | 14  |              |  | 58                       | -----   |
| Зк.(6) | 72   |              |                      | 24  |              |  | 48                       | Зачет   |
| Итого: | 144  |              |                      | 38  |              |  | 106                      |   |

Объем дисциплины **144** академических часов по видам учебных занятий

### **Заочная форма обучения**

| Курс   | Учебные занятия                                |              |                      |     |              |  | СРС, в том числе экзамен | Форма промежуточной аттестации (зачет, дифференцированный зачет, экзамен) |
|--------|--|--------------|----------------------|-----|--------------|--|--------------------------|---|
|        | в том числе                                    |              |                      |     |              |  |                          |   |
|        | Контактная работа обучающихся с преподавателем |              |                      |     |              |  |                          |   |
|        | Всего  | из них       |                      |     |              |  |                          |   |
| Лекции |  | Лаб. занятия | Практические занятия | КСР | консультации |  |                          |   |
| Зк.(5) | 72   |              |                      | 10  |              |  | 62                       |   |
| Зк.(6) | 72   |              |                      | 10  | 4            |  | 58                       | зачет   |
| Итого: | 144  |              |                      | 20  | 4            |  | 120                      |   |

## **1 . Цели освоения дисциплины**

### **Цели освоения дисциплины (модуля)**

Основной целью данного курса является формирование межкультурной профессионально-ориентированной компетенции для осуществления делового и официального общения в профессиональной среде в стране и за рубежом.

Наряду с практической целью данный курс решает и воспитательные цели: повышение общей культуры студентов и формирование таких важных личностных качеств как гражданственность, толерантность и уважение к чужим культурам, любовь к Родине, умение строить конструктивный диалог с носителями изучаемого языка и представителями других культур, транслировать русскоязычную культуру в межкультурное пространство.

Данная программа нацелена на формирование и развитие практических навыков использования английского языка в ситуациях повседневного социально-культурного (академического) и профессионального общения (базовые навыки), т.е. овладение общей языковой, учебной и, частично, профессиональной

коммуникативными компетенциями.

## 2 Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Иностранный язык в сфере юриспруденции» входит в базовую часть образовательной программы бакалавриат по направлению (специальности) 40.03.01 Юриспруденция.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

**Знания:** система базовых лингвистических понятий, включающих грамматические и словообразовательные явления, а также основных лексические единицы, характерные для повседневного общения.

**Умения:** использование языковых средств для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на иностранном языке.

**Навыки:** владения иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в ситуациях повседневного общения.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Профессиональная этика», «Современные технологии сбора, обработки и анализа правовой информации», «Конституционное право», «Уголовное право», «Уголовный процесс».

## 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

| Код и наименования компетенции из ОПОП   | Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Планируемые результаты обучения   | Процедура освоения   |
|--|--|---|--|
| УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном(ых) языках коммуникативно приемлемые стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами. | <b>Знает:</b> принципы построения устного и письменного высказывания на государственном и иностранных языках; требования к деловой устной и письменной коммуникации<br><b>Умеет:</b> принимать на практике устную и письменную деловую коммуникацию<br><b>Владеет:</b> мелодикой составления суждения в межличностном деловом общении на государственном и иностранных языках, с применением адекватных языковых форм и средств | Устный опрос; письменная контрольная работа; тестирование; сообщение, ролевая игра, круглый стол, презентация, самотестирование. |

|  |   |
|--|---|
| <p><b>УК-4.2.</b><br/>Использует информационно и коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в процессе решения стандартных коммуникативных задач на государственном и иностранном(ых)</p> | <p><b>Знает:</b> информационно-коммуникационные технологии,<br/><b>Умеет:</b> вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (ых) языках. <b>Владеет:</b> навыками выполнения перевода языках. академических текстов с иностранного(ых) языка(ов) на государственный язык.</p> |
| <p><b>УК-4.3.</b><br/>Способен коммуникативно и культурно приемлемо вести устные деловые разговоры на государственном и иностранном(ых) языках.</p>  | <p><b>Знает:</b> русский и иностранные языки; методы коммуникации в устной и письменной формах<br/><b>Умеет:</b> находить общий язык с окружающими; правильно воспринимать критику <b>Владеет:</b> русским и иностранными языками; методами коммуникации в устной и письменной формах</p>   |

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины на ДО составляет 4 зачетных единиц, 144 академических часа.

#### 4.2. Структура дисциплины на ДО

| № п/п   | Разделы и темы дисциплины   | Семестр | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) |        |                      |                      | Самостоятельная | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)                                     |
|---|---|---------|--|--------|----------------------|----------------------|-----------------|--|
|   |   |         | Итого  | Лекции | Практические занятия | Лабораторные занятия |                 |  |
| <b>Профессиональная сфера общения</b>                   |   |         |  |        |                      |                      |                 |  |
| <b>Модуль 1.</b>  |   |         |  |        |                      |                      |                 |  |
|   | 1. Проблемы насилия<br>2. Выборы в России<br>3. Московский юридический Институт   | 5       |  | 16     |                      |                      | 20              | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |
|   | <i>Итого по модулю 1:</i>   |         | 36   | 16     |                      |                      | 20              |  |
| <b>Профессиональная сфера общения</b>                   |   |         |  |        |                      |                      |                 |  |
| <b>Модуль 2.</b>  |   |         |  |        |                      |                      |                 |  |
|   | 1. Государственное устройство России и Дагестана.<br>2. Судебные системы России и Дагестана.<br>3. Государство.                               | 5       |  | 14     |                      |                      | 22              | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |
|   | <i>Итого по модулю 2.</i>   |         | 36   | 14     |                      |                      | 22              |  |
| <b>Иностранный язык в сфере юриспруденции Модуль 3.</b> |   |         |  |        |                      |                      |                 |  |
|   | 1. Государственное устройство США.<br>2. Судебная система США<br>3. Английская судебная система .<br>4. Государственное устройство Англии.... | 6       |  | 16     |                      |                      | 20              | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |
|   | <i>Итого по модулю 3.</i>   |         | 36   | 16     |                      |                      | 20              |  |



**Иностранный язык в сфере юриспруденции Модуль 4.**

|  |   |    |    |  |    |  |
|--|---|----|----|--|----|--|
| 1. Виды юридических профессий в России.<br>2. Закон и общество.<br>3. Цели права.<br>4. Что означает преступление. | 6 |    | 14 |  | 22 | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |
| <i>Итого по модулю 4.</i>  |   | 36 | 14 |  | 22 | Зачет  |

|                     |  |            |    |  |    |                     |
|---------------------|--|------------|----|--|----|---------------------|
| <b><i>Итого</i></b> |  | <b>144</b> | 60 |  | 84 | <b><i>Зачет</i></b> |
|---------------------|--|------------|----|--|----|---------------------|

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1 ОЗО. Объем дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 академических часа.

4.2 Структура дисциплины на ОЗО

| № п/п   | Разделы и темы дисциплины  | Семестр | Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах) |        |                      |                      | Самостоятельная | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)                                     |  |
|---|--|---------|--|--------|----------------------|----------------------|-----------------|--|--|
|   |  |         | Итого  | Лекции | Практические занятия | Лабораторные занятия |                 |  | Контроль самост. раб.  |
| <b>Профессиональная сфера общения</b>                   |  |         |  |        |                      |                      |                 |  |  |
| Модуль 1.   |  |         |  |        |                      |                      |                 |  |  |
|   | 1. Проблемы насилия<br>2. Выборы в России<br>3. Московский юридический Институт  | 5       | 36   |        | 6                    |                      | 30              | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |  |
|   | <i>Итого по модулю 1:</i>  |         | 36   |        | 6                    |                      | 30              |  |  |
| <b>Профессиональная сфера общения</b>                   |  |         |  |        |                      |                      |                 |  |  |
| Модуль 2.   |  |         |  |        |                      |                      |                 |  |  |
|   | 4. Государственное устройство России и Дагестана.<br>5. Судебные системы России и Дагестана.   | 5       | 36   |        | 4                    |                      | 32              | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |  |
|   | <i>Итого по модулю 2.</i>  |         | 36   |        | 4                    |                      | 32              |  |  |
| <b>Иностранный язык в сфере юриспруденции Модуль 3.</b> |  |         |  |        |                      |                      |                 |  |  |
|   | 1. Государственное устройство США.<br>2. Судебная система США<br>3. Английская судебная система.<br>4. Государственное устройство Англии | 6       | 36   |        | 4                    |                      | 2               | 30   | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |
|   | <i>Итого по модулю 3.</i>  |         | 36   |        | 4                    |                      | 2               | 30   |  |

| <b>Иностранный язык в сфере юриспруденции Модуль 4.</b>  |   |     |  |    |  |   |     |  |
|--|---|-----|--|----|--|---|-----|--|
| 1.Виды юридических профессий в России.<br>2.Закон и общество.<br>3.Цели права.<br>4.Что означает преступление. | 6 | 36  |  | 6  |  | 2 | 28  | Участие на практических занятиях.<br>Перевод спец текстов.<br>Выполнения домашних заданий.<br>Устный опрос.<br>Тестирование.<br>Презентация. |
| <i>Итого по модулю 4.</i>  |   | 36  |  | 6  |  | 2 | 28  | Зачет  |
|  |   | 144 |  | 20 |  | 4 | 120 |  |

### **4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)**

#### **Тема 1:**

*Grammar:*

*Texts for reading:*

«*Legislative bodies of Russia*»

“*About security*”

#### **Тема 2.**

*Texts for reading:*

«*Court system of Russia*»

«*The definition of the system its essence and function*»

*Grammar: Continuous and Perfect Tense groups, Indefinite Passive Voice.*

#### **Тема 3.**

*Grammar: Passive Voice (Indefinite); Passive Voice (Continuous)*

*Texts for reading:*

«*State structure of Dagestan*»

«*The modern system of national security of the Russian Federation*»

#### **Тема 4.**

“*Court system of Dagestan*”

“*Components of the national security of Russia*”

*Grammar: Continuous and Perfect Passive, non-finite verbs*

#### **Тема 5.**

“*Ensuring national security*”

“*Types of legal documents*”

*Grammar: Sequence of tenses, reported speech*

#### **Тема 6**

“*National defence*”

“*Lawyer - client interview*”

#### **Тема 7**

“*Russia’s relationship with other countries*”

“*Business calls*”

#### **Подготовка к экзамену**

Повторение грамматического материала.

Устные темы.

Подготовка презентаций по заданной теме.

## **5. Образовательные технологии**

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины, обусловлен необходимостью формировать у студентов комплекса компетенций, как общекультурных, так и

профессиональных, необходимых для осуществления межличностного взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации; необходимостью обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах. Для достижения целей дисциплины «Иностранный язык (английский)» используются следующие образовательные технологии: беседа, обсуждение и дискуссия, «мозговой штурм», ролевые игры, «исправление ошибок», «метод использования кейсов», метод проектов, презентации с использованием мультимедийных технологий, научные студенческие конференции и минikonференции общенаучной и профессиональной направленности на английском языке, проблемный метод, выпуск стенгазет и стендов на английском языке к различным датам и знаменательным событиям.

## **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

Самостоятельная работа студентов направлена на решение следующих задач:

- расширение и закрепление знаний, полученных на практических занятиях;
- освоение части учебной программы, по которой не предусмотрены аудиторские занятия;
- выработка у студентов интереса к самостоятельному поиску и решению проблемных вопросов и задач;
- развитие навыков работы с дополнительными литературными источниками;
- привлечение студентов к научно-исследовательской работе;

### **Форма самостоятельной работы**

Выполнение домашних заданий, перевод профессиональноориентированных текстов со словарем, подготовка проектов, презентаций, написание деловых писем, составление деловых документов (протоколов: допроса свидетелей, осмотра места преступления и т.д.), написание мини изложений, докладов.

## **7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

### **Тема 1:**

#### **Speaking about elections**

According to the Constitution of the Russian Federation all organs of state power are elected by the entire adult population on the basis of equal and direct suffrage by secret ballot. The right to elect and be elected is guaranteed by the Constitution. Elections in Russia are universal. It means that all citizens who have reached the age of 18, irrespective of race, nationality, religion, education, domicile, social origin, property status have the right to take part in the elections with the exception of the insane. Under the law every citizen at of the age of 21 can be elected to the state government bodies and local government bodies.

A parliamentary (general) election in the Russian Federation takes place every 5 years. It is preceded by a strenuous election campaign, which begins well in advance of the election date.

Voting in Russia is secret. Any violation of this principle by officials or members of electoral commissions, any forgery of ballot papers is a criminal offence in our country.

The voters now get a broader opportunity to elect the people they prefer, and their right of choice acquires complete freedom.

People must make a conscious choice regarding which of the nominees is more knowledgeable or more energetic, and which of them has the needs of people.

Those eligible to vote must have their names entered in electoral registers. Periodically the deputies will inform their electors about their activity during the meetings with them and also with the help of mass media.

On the Election Day the voter receives a ballot paper where he puts a cross opposite the name of the candidate of his choice. Then he puts it into the ballot box in the presence of the representatives of the election commission.

Voting starts at 8 a.m. and is over at 8 p.m. When voting is over the election commission opens the ballot boxes and counts the returns. Voting takes place on Sunday.

Every fourth year the citizens of the USA elect their president. In November voters in each state give their votes for candidates. By practice the electors must vote for the candidate who gets majority of votes in their state even if his majority is very small. Before voting in November every citizen must register in accordance with the laws of his state. This gives him the right of participating in —“primaries”. The US constitution guarantees every citizen the right to vote but the states with the help of numerous qualifications deprive a lot of people of this right. And those who do vote can only make their choice practically between two sets of candidates - Democrats and Republicans whose political platforms are practically alike.

### **Vocabulary exercises**

#### **1. Give the derivatives of the following Russian words in English:**

гарантировать - гарантия - поручитель

достигать - достижимый - недостижимый

нарушать - нарушитель - нарушение

нарушать (обидеть) - нарушение (обида) - правонарушитель

лишать - лишение (потеря)

политика - политический - политически

#### **2. Give the Russian equivalents to the following English ones from Text A.**

Irrespective of social origin, to enter in electoral register, to take part in the elections, to be elected by, entire adult population, secret ballot, the right to elect and be elected, to get a broader opportunity, any forgery is criminal offence, on the basis of equal suffrage, to require freedom, ballot box, in accordance with, with the help of mass media, right of choice.

#### **3. Translate the following word-combinations and expressions:**

a) to elect, to be elected for a term of 6 years, to be elected by a large (small) majority, to be re-elected, general elections, election day, an election campaign, an election commission, an election programme, an election platform; to hold an election, to win an election, to lose an election, an electoral system, election returns (results).

b) to vote (for, against) a candidate, to give one's vote for smb, to be elected by direct vote, a list of voters, a general meeting of voters.

c) To poll for a candidate, a polling day, a polling station, to go to the polls, 98 per cent polls

## **Тема 2:**

### **The problem of violence**

The problem which faces our society now is the problem of violence. The latest statistical data say that violent crime is rising constantly in our country. Banditism roams free, kidnapping is on the rise

in our society - the mind fails to comprehend and swoons. We know about crime not only from newspaper reports. You turn on the TV and hear the news from the screen: —In the trunk of a car a man's body was found - there are signs of a violent death”.

People are robbed and killed even in the daytime. They are afraid to leave their flats when it becomes dark. But even staying at home isn't a guarantee for safety. And as usual the criminals are not found by the police.

There are different explanations for this phenomenon. One of them is the possibility to buy any kind of weapons. The weapon can be bought not only by criminals but by the law-abiding citizens to protect themselves.

The growth of using drugs is one more reason. To buy drugs people need money, so they try to get it by robbing, committing burglary or even murdering people.

Another reason is the propaganda of violence by mass media and especially television and films. Watching TV you are being fed with all kinds of killings, beatings, gunfights and so on. Even the programmes for children are full of scenes of violence. And it is not surprising that juvenile crime record is constantly growing. Unfortunately violence has become an accepted way of life in our country.

***1. Find the English equivalents for the following expressions in text B.***

Проблема насилия, похищение людей, признаки насильственной смерти, понимать (осознавать), среди бела дня, гарантия безопасности, законопослушные граждане, совершить кражу со взломом, сцена насилия, подростковое преступление, последние статистические данные, насильственные преступления, бояться, находить преступников, покупать оружие, рост потребления наркотиков, покупать наркотики, преступность несовершеннолетних, грабить и убивать людей, постоянно расти.

**Тема 3:**

**THE HIGHER BODIES OF STATE AUTHORITY IN THE RUSSIAN FEDERATION**

The Russian Federation is a democratic federative law-governed state with a republican form of government. The Constitution of the Russian Federation and federal laws have supremacy on the entire territory of the Russian Federation. The Russian Federation is formed on the basis of a voluntary union of the republics. The President of the Russian Federation is the head of the State. In accordance with the procedure established by the Constitution of the Russian Federation he adopts measures to protect the sovereignty of the Russian Federation, its independence and State integrity. The President of the Russian Federation determines the basic objectives of the internal and foreign policy of the State. As the Head of State, the President of the Russian Federation represents the Russian Federation within the country and in international relations.

The President of the Russian Federation is elected for 6 years by citizens of the Russian Federation on the basis of universal, equal, direct suffrage by secret ballot. Any citizen of the Russian Federation not younger than 35 years of age, who has resided in the Russian Federation on a permanent basis for not less than 25 years, may be elected a President of the Russian Federation. By the Constitution of the Russian Federation, one and the same person can not hold the office of President for more than two terms.

The right to elect is guaranteed to all citizens of Russia who have reached the age of 18 irrespective of race, nationality, sex, religion, education, domicile, social origin, property status or past activity with the exception of those who are legally certified insane.

State power in the Russian Federation is exercised on the basis of its division into legislative, executive and judicial authority. Bodies of legislative, executive and judicial authority are independent. State power of the Russian Federation is vested in the President of the Russian Federation, the Federal Assembly, the Government of the Russian Federation and the courts of the Russian Federation.

The legislative body of the state authority is the Federal Assembly - Parliament of the Russian

Federation, consisting of two chambers - the Federation Council and the State Duma.

It is elected for a term of 5 years. The Federal Assembly is empowered to deal with all matters within the jurisdiction of the Russian Federation.

Laws of Russia are made by the State Duma and they are enacted by the Federal Assembly or by a nation-wide vote.

The highest executive and administrative body of the state authority in Russia is the Cabinet of Ministers i.e. the Government of the Russian Federation which is empowered to deal with all matters of state administration within the jurisdiction of the Russian Federation.

The Cabinet of Ministers co-ordinates and directs the work of all ministries and state committees. Within its powers the Cabinet of Ministers ensures the direction of economic, social and cultural development, drafts current and long term state plans for the economic and social development of Russia and the Budget of the state, implements measures to defend the interests of the state, maintains public order, guarantees and protects citizen's rights and freedoms; takes measures to ensure state security and so on.

### ***1. Open the brackets:***

1. The President of Russia (занимает должность) for 6 years. 2. All power in Russia (делится на исполнительную, законодательную и судебную). 3. The State Duma (разрабатывает законы) in Russia. 4. (Верхняя палата парламента России) is the Federation Council. 5. The Cabinet of Ministers of Russia is responsible for (государственную безопасность страны). 6. The Federal Assembly (уполномочено решать все вопросы в пределах юрисдикции России).

## **Тема 4:**

### **ADMINISTRATION OF JUSTICE IN THE RUSSIAN FEDERATION**

The judicial system in the Russian Federation is established by the Constitution of the Russian Federation and federal constitutional law. Justice in Russia is administered by the courts of different instances: the Constitutional Court, the Supreme Court. Judges may be citizens of the Russian Federation over 25 years of age with a higher education in law who have served in the legal profession for not less than five years. Judges are independent and are subordinated only to the Constitution and federal law.

The Constitutional Court of the Russian Federation provides interpretation of the Constitution of the Russian Federation. The Supreme Court is the highest judicial body for civil, criminal, administrative cases and for settling economic disputes. The Supreme Court is the highest and district, (city) court is the lowest in the judicial system.

Judges of the Constitutional Court, the Supreme Court of the Russian Federation are appointed by the Federation Council upon nomination by the President of the Russian Federation.

The district (city) court is a primary link in the Russian Federation judiciary.

Most criminal and civil cases are examined at this level. The participants in the trial are heard in the open court. All cases are examined by three judges. The judges are independent and obey only the law. The judgement or sentence passed by the court of the first instance may be appealed or protested against before the higher court. While passing the sentence for the crime committed the court not only punishes a criminal but also reeducates him.

The procedure of reviewing cases is exclusive and is called the supervision procedure.

Supreme power of supervision over the strict observance of laws, by all ministries and institutions subordinated to them, as well as by officials and citizens of Russia, is vested in the Procurator - General of the Russian Federation who is appointed for five years.

The agencies of the Procurator's office performing their functions independently of any local bodies, whatsoever, the Procurator - General of the Russian Federation supervises their work.

### **Vocabulary Exercises**

#### ***1. Translate the derivatives of the following words:***

**to judge - judge - judgement**

to sentence - sentence  
to punish - punishment  
to supervise - supervision

## **Tema 5:**

### **State Structure of Daghestan**

The multinational republic of Daghestan formed on the basis of equality and unity of its peoples is a subject within the Russian Federation.

Daghestan has its own Constitution, its own coat-of-arms, flag and national anthem. The Constitution of Daghestan expresses the will and the vital interests of the entire peoples of the republic. The Constitution of the republic of Daghestan and its laws reign supreme on its territory. Laws and decrees of the Russian Federation are exercised by the state organs of Daghestan.

The Head of the republic of Daghestan heads the executive power of the Republic. A citizen of the Russian Federation not younger than 30 years of age may be a Head of the republic. The People's Assembly is empowered to appoint the Head upon nomination by the President of the Russian Federation. One and the same person can not hold the office of the Head of the republic for more than two terms.

The Head of Daghestan issues edicts and regulations and supervises their execution. Edicts and regulations of the Head of Daghestan are binding on the entire territory of the republic.

The Peoples' Assembly is the Parliament of the republic. It is the highest representative and legislative body of state authority of Daghestan. It consists of 90 deputies elected by direct universal suffrage by secret ballot. The Peoples' Assembly is elected for a term of 5 years. It is composed of the representatives of all nations of Daghestan. Any citizen of the Russian Federation who has reached the age of 21 and has the right to take part in the elections may be elected a deputy to the Peoples' Assembly. It meets in session once a month except during parliamentary vacations. The sittings of the Peoples' Assembly are public. The Peoples' Assembly is empowered to deal with all matters within the jurisdiction of Daghestan. The People's Assembly makes laws of the republic of Daghestan.

The Council of Ministers, i.e. the Government of Daghestan, is the highest executive and administrative body of the state authority of the republic. The Head of Daghestan appoints with the consent of the Peoples' Assembly the Chairman of the Government of Daghestan.

In accordance with the proposals of the Chairman of the Government the Head forms the Government of Daghestan. The Council of Ministers drafts current and long term state plans for the economic and social development of Daghestan and the Budget of the Republic. The Government of the Republic ensures uniform state policy in the sphere of culture, science, education, health, social security and ecology. Within its powers the Government implements measures to ensure lawfulness, civil rights and freedoms, protect property and public order and combat crime.

The procedure for the activities of the government of Daghestan is determined by the Constitution of the Republic and its laws. The Council of Ministers is accountable to the Head of the Republic and the Peoples' Assembly of the Republic of Daghestan.



## Vocabulary exercises:

### 1. Translate the following word-combinations from the text into English:

многонациональная республика, равенство и единство народов, государственные органы Дагестана, парламентская республика, всеобщее прямое избирательное право, координировать работу всех органов власти, исполнять законы, тайное голосование, парламентские каникулы, многонациональный состав, рассматривать вопросы в пределах юрисдикции, заседание народного собрания, быть избранным на пять лет.

## Тема 6:

### THE AIMS OF LAW

Law has several aims. They are all concerned with making society more stable and enabling people to flourish. The law forbids certain ways of behaving like murder\*, libel\*, and requires others, like paying income tax\*. If people disobey the rules\* the law threatens them with something unpleasant (often called a sanction\*), like being punished or having to pay compensation\*. The idea is that within this framework of do's and don'ts people can live more securely\*. If they are more secure they will treat one another better.

A second aim is the following. Laws guarantee to people who buy and sell goods, make wills\*, take employment, form companies and so on that the state will if necessary enforce\* these arrangements. A third aim is to settle disputes\* about what the law is and whether it has been broken\*. Taking these three aims together, we see that law not only threatens\* those who do what it forbids\* but promises to protect\* people's interests. It imposes restrictions\* on them but also gives them certain guarantees.

Lastly, a very important aim of law is to settle what the system of government is to be. Today and for the last few hundred years we have been mainly governed by sovereign states. That is changing. We are now increasingly governed, indirectly or directly, by international bodies (for example the European Union). But the state still occupies centre stage, especially when it comes to enforcing laws.

### Notes

murder - убийство

libel - клевета (письменная), диффамация

pay income tax - платить подоходный налог

disobey the rules - не подчиняться правилам

sanction - санкция

pay compensation - выплачивать компенсацию

live securely - жить в безопасности

make wills - составлять завещания

enforce - обеспечивать соблюдение

исполнение

settle disputes - разрешать споры, разногласия

break the law - нарушать закон

threaten - угрожать

forbid — запрещать

protect - защищать

impose restrictions - накладывать ограничения

## Тема 7

### WHAT IS A CRIME?

Crime is a part of public law - the law regulating the relations between citizens and the state. Crimes are acts which the state considers to be wrong and which can be punished by the state. There are some acts which are crimes in one country but not in another. For example, it is a crime to drink alcohol in Saudi Arabia, but not in Egypt. It is a crime to smoke marijuana in England, but not (in prescribed places) in the Netherlands. It is a crime to have more than one wife at the same time in France, but not in Indonesia. In general, however, there is quite a lot of agreement among states as to which acts are criminal. A visitor to a foreign country can be sure that stealing, physically attacking someone or damaging their property will be unlawful. But the way of dealing with people suspected of crime may be different from his own country.

#### Elements of Proof

In many legal systems it is an important principle that a person cannot be considered guilty of a crime until the state proves he committed it. The suspect himself need not prove anything, although he will of course help himself if he can show evidence of his innocence. The state must prove his guilt according to high standards and there are elements that must be proved.

In codified systems, these elements are usually recorded in statutes. In common law systems, the elements of some crimes are detailed in statutes; others, known as “common law crimes”, are still described mostly in case law.

There are usually two important elements to a crime: (1) the criminal act itself; and (2) the criminal state of mind of the person when he committed the act. In Anglo-American law these are known by the Latin terms of (1) *Actus Reus* and (2) *Mens Rea*.

#### ***1 Раскрыть скобки (Passive voice)***

- 1 .The investigation (to fulfill) by new facts.
- 2 .This problem (to discuss) at our meeting yesterday.
- 3 .The accused (to sentence) to five years imprisonment by district court.
- 4 .The sentence (to read) out at the next sitting of the court.
- 5The crime (to commit) by a group of juveniles.
- 6 .Many important facts (to tell) by the witness at the last examination.
- 7 .The suspects (to interrogate) by the investigator.
- 8 .The right to elect (to guarantee) by the Constitution.
- 9 .What case (to try) last time?
- 10 .The presidential elections (to hold) every fourth year.

#### 1. ***Test.***

- a) 1. We hope that the treaty (sign) tomorrow.  
a) will have been signed.

- b) will be signed
  - c) is being signed.
2. The new plan of the reconstruction of the town (to work out) still.
    - a) is worked out
    - b) is being worked out
    - c) have been worked out
  3. He left the hall when the first item of the agenda (to discuss) still.
    - a) was being discussed
    - b) was discussed
    - c) has been discussed
  4. When you come here in summer, their house (to repair).
    - a) will be repaired
    - b) will have been repaired
    - c) is being repaired
  5. The article (to translate) by the time you return.
    - a) has been translated
    - b) will have been translated
    - c) will be translated
- b)**
1. He remembered what ... the day before.
    - a) happened
    - b) happens
    - c) had happened
  2. She said her sister ... English well.
    - a) speaks
    - b) spoke
    - c) is speaking
  3. The secretary informed that the sitting of the court ... in a week.
    - a) leaves
    - b) has left
    - c) had left
  4. The teacher asked who ... the exercise.
    - a) didn't do
    - b) doesn't do
    - c) hadn't done
  5. He noticed that the ... something.
    - a) was writing
    - b) writes
    - c) wrote
  6. We decided that we ... next Sunday.
    - a) shall meet
    - b) should meet
    - c) will meet
  7. He explained that in England all serious criminal case ... by the Crown court.
    - a) are examined
    - b) examine

- c) were examined
- 8. I was said that ... any document on the table.
  - a) there is not
  - b) there were not
  - c) there was not
- 9. The criminal was arrested after he ... several crimes.
  - a) is committed
  - b) has committed
  - c) had committed
- 10. I didn't know he ... in his room at that moment.
  - a) worked
  - b) is working
  - c) was working

**7.2.Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Рабочая программа предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов.

Текущий контроль осуществляется в форме устного опроса во время практических занятий, проверки тетрадей и выполнения домашних заданий, подготовки к занятиям, также учитывается самостоятельная познавательная деятельность студентов.

Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится преимущественно в форме тестирования, письменных контрольных работ, рефератов.

Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Текущий контроль по дисциплине предполагают следующее распределение баллов:

посещаемость занятий 10 баллов активность на практических занятиях 0-50 баллов

выполнение домашних (аудиторных) работ 0-40 баллов

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов. Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю - 100 баллов.

Количество баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний: от 51 до 65 «удовлетворительно»;

от 66 до 85 «хорошо»;

от 86 до 100 «отлично».

Итоговый контроль по дисциплине осуществляется в форме дифференцированного зачета, организованного в конце 7 семестра. Минимальное количество средних баллов по всем модулям дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний.

По результатам текущего контроля составляется академический рейтинг студента по каждому модулю и выводится средний рейтинг по модулям семестра. Весомость текущего и промежуточного контроля составляет 50%, итогового -50%.

#### **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

1. Жаровская Е.В. Английский язык для направления подготовки «Юриспруденция»: учебное пособие / Е.В. Жаровская. Саратов: Вузовское образование, 2020. — 222 с. — Режим доступа: [Электронный ресурс]: <http://www.iprbookshop.ru/77285.html>
2. Попов Е.Б. Legal English. Quick Overview. Английский язык в сфере юриспруденции. Учебник для бакалавров - Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета имени О.Е. Кутафина, 2019. — 312 с.
3. Синявская С.П., Кондратьев П.Б. Иностранный язык (английский) сборник юридических текстов для подготовки научно-педагогических кадров. - СПб.: Санкт-Петербургский юридический институт (филиал) Академии Генеральной прокуратуры РФ, 2019. - 82 с.
4. Байрамова Ж.А. Английский язык. Учебное пособие для студентов юридического факультета специальность «юриспруденция». ИПЦ ДГУ 2021г.

#### **Дополнительная литература**

5. Гаврилова Ю.В. Иностранный язык в сфере юриспруденции. Учебно-методическое пособие по английскому языку / Ю.В. Гаврилова, Ю.С. Кильченко. - М.: Московский гуманитарный университет, 2020. - 50 с.
6. Пароятникова, А. Д. Английский язык для гуманитарных вузов: Учебник - 2-е изд., испр. и доп. - М.: Высшая школа, 2001
7. Шевелева, С.А. Английский для гуманитариев = English on culture and humanities: Учебное пособие для вузов. - М.: ЮНИТИ-Дана, 2000. -527 с.
8. Даитова П.И. Английский язык. Контрольные работы и методические указания для студентов ВО и СПО, «Издательство Перо», ISBN 978-5-00204-861-8. Москва, 2022
9. Даитова П.И. Английский язык. Лексико-грамматические тесты для студентов ВО и СПО, «Издательство Перо», ISBN 978-5-00204-863-2. Москва, 2022

#### **9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

<http://www.edu.ru> Федеральный портал. Российское образование.

<http://www.elib.dgu.ru> Научная библиотека им. А.А. Абилова ДГУ.

[www.onelook.com](http://www.onelook.com) - одновременный просмотр 500 словарей;

[www.cobuild.collins.co.uk](http://www.cobuild.collins.co.uk) - хороший словарный сайт, ориентированный на преподавателей и изучающих английский язык; поддерживается издательством Collins Cobuild English Dictionary / Сайт содержит не только текст словаря, но и массу другой полезной информации, отвечает на вопросы посетителей.

[www.yourdictionary.com](http://www.yourdictionary.com) -сайт использует более 1800 словарей и рассчитан на более, чем 250 языков.

[www.bartleby.com](http://www.bartleby.com) -на этом сайте можно найти полный текст пособия The American Heritage Book of English Usage. Группа экспертов по словоупотреблению и стилистике одного из лучших толковых словарей английского языка дает рекомендации и отвечает на вопросы.

--Электронно - библиотечная система (ЭБС) IPR books).

Лицензионный договор № 9590/22П на электронно-библиотечную систему IPRbooks от 24.10.2022 г. Срок действия договора со 02.10.2022 г. по 01.10.2023 г. По IP адресам университета и по логину и паролю до окончания срока действия подписки [www.iprbookshop.ru](http://www.iprbookshop.ru)

--- Электронно-библиотечная система (ЭБС) «Университетская библиотека онлайн»:

Договор об оказании информационных услуг №137-09/2022 от 3 октября 2022 г. Срок действия договора с 01.10.2022 до 30.09.2023 г.

По IP адресам университета и по логину и паролю до окончания срока действия подписки [www.biblioclub.ru](http://www.biblioclub.ru)

-- Вузовская электронная библиотека (собственная):

<http://elib.dgu.ru/marcweb/Default.asp> 2 наименования <http://eor.dgu.ru/>

<http://np.icc.dgu.ru/> <http://moodle.dgu.ru>

## **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Вы приступаете к изучению курса английского языка в университете. Это новый этап в Вашем освоении языка, который предполагает новые подходы, такие как высокая мотивация, полная самостоятельность и контроль над процессом обучения.

Приоритетной задачей первого года обучения является совершенствование Вашей учебной компетенции. Учебная компетенция определяется как способность эффективно самостоятельно учиться, учить себя.

Для того чтобы повысить мотивацию, изучая английский язык, поставьте перед собой конкретную цель, например, усовершенствовать уже выработанные навыки владения языком, такие как говорение, аудирование, написание эссе и т.д. или приобрести новые - выступать с презентациями, участвовать в дискуссиях на профессиональные темы или писать тезисы в научные журналы. Вы обязательно

добьётесь успеха, если будете активными участниками учебного процесса, анализирующими свои сильные и слабые стороны.

На первой ступени обучения вам предстоит развить навыки работы с различными видами информации: быстрый поиск, переработка и передача ее на английском языке; расширение репертуара приемов работы с лексикой; освоение социокультурных норм устной и письменной речи и т.д.

Вторая ступень обучения является преемственной с точки зрения формирования академических навыков. Однако, она отличается большей прагматичностью. Английский язык уже используется как средство Вашего дальнейшего профессионального развития, поэтому большое внимание на этом уровне уделяется овладению профессиональной лексикой в более узкой сфере специализации, а также формированию профессиональных навыков, необходимых для будущей работы.

Курс английского языка в Университете состоит из практических занятий. Знания, полученные на занятиях, нужно обязательно закреплять дома. Изучение иностранного языка будет успешным только при условии регулярных самостоятельных занятий.

Очень важно, чтобы Вы не пропускали занятия и не опаздывали. Плохое посещение влияет на получение зачета и на вашу итоговую оценку. Если вы пропустили занятия (даже по уважительной причине, включая болезнь), вы должны отчитаться за материал, который отрабатывался на занятиях, приготовить все домашние задания и всё сдать во время двух первых занятий после пропусков. За каждый пропуск после трех Вы рискуете потерять 30% от вашей финальной оценки.

### **Самостоятельная работа студентов**

Согласно учебному плану объем Вашей самостоятельной работы составляет не менее 50-70% от общего количества часов, отведенного на дисциплину, что способствует более глубокому усвоению изучаемого курса, формированию навыков исследовательской работы и умению применять теоретические знания на практике.

Виды самостоятельной работы:

- выполнение текущих домашних заданий (упражнения, подготовка чтения и анализ содержания текстов для дальнейшего обсуждения на занятиях и т.д.);
- написание рефератов;
- выполнение творческих (проектных) заданий;
- подготовка презентаций;
- работа с тестами и вопросами для самопроверки;
- поиск и обработка информации и статистических данных с использованием информационно - компьютерных технологий;
- подготовка тезисов выступления, докладов, писем партнерам по международным проектам и т.п.

Результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем и учитываются при аттестации (экзамен). Контроль проводится в форме тестирования, экспресс-опросов, заслушивания докладов, презентаций, проверки письменных работ и т.д.

## Проектная работа

Проект - это самостоятельно планируемая и реализуемая вами работа, в которой речевое общение вплетено в интеллектуально-эмоциональный контекст другой деятельности. Подготовка и реализация собственных (творческих) проектов может являться заключительным этапом определённого цикла работы над развитием и совершенствованием умений во всех видах речевой деятельности.

Темы проектов могут быть выбраны Вами самими или предложены преподавателем. Основными источниками получения информации для творческих проектов являются печатные материалы, информация из Интернета, аудио- и видеозаписи. Творческим проектом может быть серия интервью на определённую тему с последующим обобщением и представлением результатов, создание радиопередачи, короткометражного видеofilmа или собственного журнала, брошюры о местных достопримечательностях, и т.п.

Творческий проект обычно рассчитан на продолжительное время, может быть индивидуальным (Independent Study Project-курсовая работа), но чаще он ориентирован на 2-3 студента, а иногда и на всю группу. Проект является самостоятельным, открытым видом работы и поэтому не может жёстко регламентироваться и контролироваться преподавателем. Работа над проектом включает в себя три стадии:

- планирование
- подготовка и исполнение проекта
- обсуждение и оценка проекта (контроль выполнения проектных заданий называется аутентичным и проводится с помощью оценочных шкал)

В процессе подготовки и осуществления творческих проектов Вы сами конструируете содержание общения. Большую роль в ходе решения проблемных задач играет произвольное запоминание языкового материала (лексических средств и грамматических структур). Во время подготовки проекта Вы можете прибегать к помощи родного языка, главное, чтобы итоговые моменты были выражены на английском языке. Во время подготовки проекта важна стадия репетиций.

Основная часть работы над проектом проводится Вами самостоятельно, внеаудиторно. В аудитории при участии преподавателя проходят начальная и заключительная стадии.

Задания для самостоятельной работы обычно выдаются в начале семестра, с определением сроков их выполнения и сдачи.

### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине



«Иностранный язык» используются следующие информационные технологии:

1. **Презентации** - это электронные диафильмы, которые могут включать в себя анимацию, аудио- и видеотреклеты, элементы интерактивности.

Презентации активно используются и для представления ученических проектов.

2. **Электронные словари** поддерживают удобную систему поиска по ключевым словам и понятиям.

3. **Дидактические материалы** - сборники заданий, а также примеров рефератов, представленных в электронном виде.

4. **Программные системы контроля знаний** - тесты.

5. **Электронные учебники и учебные курсы.**

## **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Для проведения практических занятий по дисциплине , групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации имеется кабинет английского языка № 2 с достаточным количеством посадочных мест. Учебная аудитория №2—(литера В) с общей площадью 20,1 кв.метров вмещает 14 посадочных мест и оснащена современным демонстрационным (мультимедийным) оборудованием для показа презентаций. В кабинете есть: персональный компьютер с выходом в Интернет - 1 шт., доска, учебные пособия, учебники , схемы , тематические таблицы , раздаточный материал, портреты, наглядные пособия, видео материалы, географические карты, грамматические таблицы, раздаточный материал, стенды. Учебный кабинет оснащен компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета. В учебной аудитории проходят дополнительные занятия, заседания научного кружка и консультации по проектной работе.

Пакет офисных приложений OfficeStd 2016 RUS OLP NL Acadmc // Контракт №219-ОА с ООО «Фирма-АС» от 19.12.2018 г.; AdobeAcrobatReader DC - Программа просмотра файлов в формате PDF Свободное ПО // бессрочно; КонсультантПлюс - Договор №54 от 09.01.2019 г.; Система Гарант - Договор №400 от 09.01.2018 г.; Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 2 year Educational Renewal License - Контракт №173-ОА от 06.11.2018 г

«Только настоящие друзья знают, куда ударить побольнее»

*Бернар Вербер*

«Имей друзей поменьше, не расширяй их круг.

И помни: лучше близкий, вдали живущий друг.

Окинь спокойным взором всех, кто сидит вокруг.

В ком видел ты опору, врага увидишь вдруг»

*Омар Хайям*